

UVJETI NATJEČAJA

“Naravno u dobrom društvu”

(U daljnjem tekstu: Odredbe ili Uvjeti)

1. OPĆE ODREDBE

- 1.1. Natjecanje “Naravno u dobrom društvu”, u daljnjem tekstu “Natjecanje” organizira Natural Pharmaceuticals, društvo s ograničenom odgovornošću sa sjedištem u Varšavi, Poljska, ul. Domaniewska 28, upisana u Registar poduzetnika koji vodi Okružni sud za glavni grad Varšavu, XIII. gospodarski odjel Državnog sudskog registra pod brojem (KRS) 00003430007, porezni identifikacijski broj (NIP): 9512298527, u daljnjem tekstu “**operater**”.
- 1.2. Ovi Uvjeti i odredbe određuju pravila Natječajaja, kao i prava i obveze sudionika Natječajaja i Operatera.
- 1.3. Natječaj se održava na području Poljske, Slovenije, Hrvatske i Rumunjske (u daljnjem tekstu „**teritorij**”)
- 1.4. Ulaskom u Natječaj, Natjecatelj izričito prihvaća njegove Uvjete i odredbe i obvezuje se da će ih se pridržavati.
- 1.5. Sudionici natječajaja obvezuju se poštivati odredbe ovih Uvjeta.
- 1.6. Operater je obveznik nagrade u smislu članaka 919. i 921. poljskog građanskog zakona.
- 1.7. Tijekom trajanja Natječajaja, Uvjeti Natječajaja bit će dostupni za uvid u sjedištu Operatera kao i online, na www.omegamarine.hr/fotonatjecaj.
- 1.8. Operater provodi Natječaj koristeći tradicionalnu poštansku uslugu (u daljnjem tekstu: **Pošta**) kao i svoju web stranicu: www.omegamarine.hr/fotonatjecaj u daljnjem tekstu “**web stranica**”).

2. PREDMET I CILJ NATJEČAJA

- 2.1. Cilj Natječajaja je odabir, u skladu s odredbama navedenim u Uvjetima Natječajaja, vlasničkih fotografija koje predstavljaju dodatke Natural Pharmaceuticals-a u prirodnom okruženju, a na temelju subjektivnih preferencija Operatera.
- 2.2. Natječaj se provodi u svrhu popularizacije, promocije i reklamiranja proizvoda Operatera.

3. TRAJANJE NATJEČAJA

- 3.1. Natječaj ostaje otvoren između 09:00 sati 14 lipnja 2022. i 23:59:59 30. rujna 2022.
- 3.2. Natječaj se objavljuje na web stranici.

4. UVJETI SUDJELOVANJA

- 4.1. Sudionici natjecanja (u daljnjem tekstu “**Natjecatelji**”) mogu biti samo:
 - a. punoljetne osobe, s punom pravnom sposobnošću na Teritoriju.
 - b. kupci Natural Pharmaceuticals koji su naručili i platili/ plaćaju bilo koji od dodataka Natural Pharmaceuticals u iznosu od najmanje 150 kn.
 - c. Osobe koje sudjeluju u Natječajaju, a u skladu s pravilima propisanim ovim Uvjetima, pročitavši njihov sadržaj i prihvativši njihove odredbe.
 - d. Osobe koje nemaju nepodmirenih dospjelih dugovanja prema Natural Pharmaceuticals.
- 4.2. Zaposlenici, predstavnici i strane koje surađuju s Operaterom, osobe koje sudjeluju u pripremi i provođenju Natječajaja, kao i njihovi najbliži članovi obitelji, supružnici, djeca, roditelji, braća i sestre te izvanbračni partneri, nemaju pravo postati Natjecatelji.
- 4.3. Natjecatelji sudjeluju u Natjecanju na vlastitu volju i besplatno.

5. PRIJAVE NA NATJEČAJ

- 5.1. Natjecatelji sudjeluju u Natjecanju slanjem fotografije na kojoj se predstavljaju s dodatkom(ima) Prirodnih farmaceutskih proizvoda koje posjeduju, u svom prirodnom krajoliku, u daljnjem tekstu “**Natječajni radovi**”.
- 5.2. Natječajni radovi poslani kao natječajni radovi opisani u točki 1 (u daljnjem tekstu: “Prijava za natjecanje”) su:
 - a. tematski povezana s natjecateljskim zadatkom,
 - b. izvornik,

- c. izradio jedan autor.
- 5.3. Zabranjeno je slanje radova na natječaj koji su nezakoniti ili krše Uvjete Natječaja, a posebno:
- a. koji se obično smatraju vulgarnim, pogrđnim ili opscenim, kao i natjecateljski radovi koji krše pravne ili moralne norme,
 - b. koji prikazuju nasilje, mržnju ili diskriminaciju (rasnu, kulturnu, etničku, vjersku ili filozofsku, itd.),
 - c. narušavanje osobnih prava ili vrijeđanje osobnog dostojanstva trećih osoba.
- 5.4. Ispravna prijava na Natječaj smatrat će se primjerom slanja Natječajnog rada u skladu sa smjernicama navedenim u Uvjetima i odredbama i tijekom trajanja Natječaja:
- a. poštom na sljedeću adresu:
Natural Pharmaceuticals Sp z.o P.P. BROJ 567,
10001 ZAGREB, napomenom: "Foto natječaj". Datum na koji je Natječajni rad dostavljen na adresu Operatora smatrat će se datumom prijave na Natječaj.
 - b. e-mailom na sljedeću adresu: info@omegamarine.hr
 - c. putem odgovarajućeg obrasca dostupnog na www.omegamarine.hr/fotonatjecaj.
- 5.5. Broj prijava za natjecanje koje natjecatelj smije poslati nije ograničen.
- 5.6. Svaki natjecatelj ima pravo na primanje samo jedne nagrade.
- 5.7. Samo radovi na natječaju koji su ispravno uneseni i koji uključuju sve podatke navedene u Uvjetima i odredbama mogu sudjelovati u Natječaju.

6. NAGRADE

- 6.1. Operater će dodijeliti nagrade pobjednicima Natječaja, odabranim u skladu s č. 7.2. i 7.3 Odredbi i uvjeta, nagrade detaljno opisane u Pogl. 6.2 u nastavku.
- 6.2. U Natjecanju će se dodijeliti 16 nagrada:
- 6.2.1. Jedinствena nagrada za 1. mjesto (u daljnjem tekstu: 1. nagrada): višenamjenski kuhinjski aparat proizvođača Bosh, kao i dodatna novčana nagrada u iznosu paušalnog poreza, kako je navedeno u članku 30. odjeljak 1. točka 2. Zakona o porezu na dohodak od 26. srpnja 1991. (Zbornik zakona iz 2019. godine, točka 1378, s izmjenama) i dospijeće u iznosu ukupne vrijednosti 1. nagrade i dodatne nagrade, namijenjene u cijelosti za isplatu navedenog poreza, kako je navedeno u poglavlju 7.7. ispod.
 - 6.2.2. Dvije nagrade za 2. mjesto (u daljnjem tekstu: "2. nagrada"): Samsung QLED QE43Q67AAU (43") televizori, kao i dodatna novčana nagrada u iznosu paušalnog poreza, kako je navedeno u članku 30. Odjeljku 1. Točki 2. Zakon o porezu na dohodak od 26. srpnja 1991. (Zbornik zakona iz 2019., točka 1378, s izmjenama) i dospijevaju u iznosu ukupne vrijednosti 2. nagrade i dodatne nagrade, namijenjene u cijelosti za plaćanje navedenog poreza, kako je navedeno u poglavlju 7.7. ispod.
 - 6.2.3. Tri nagrade za 3. mjesto (u daljnjem tekstu: "3. nagrada"): gradski bicikli.
 - 6.2.4. Deset nagrada za 4. mjesto (u daljnjem tekstu: "4. nagrada"): Jednogodišnja zaliha dodatka prehrani Multivitamina+
- 6.3. Operater će obračunati paušalni porez kako je navedeno u članku 30. stavku 1. točki 2. Zakona o porezu na dohodak od 26. srpnja 1991. (Zbornik zakona iz 2019., točka 1378, s izmjenama) na ukupnu vrijednost 1. Nagrada i pripadajuća novčana nagrada, kao i na ukupnu vrijednost 2. nagrade i pripadajuće novčane nagrade
- 6.4. 3. i 4. nagrada su oslobođene poreza.
- 6.5. Natjecatelji neće smjeti tražiti da se njihova nagrada zamijeni za bilo koju drugu ekvivalentnu nagradu. U slučaju da bilo koja od gore navedenih nagrada nije dostupna u vrijeme objave pobjednika natjecanja, Operater zadržava pravo zamijeniti nagradu sličnom nagradom sličnoga opsega.
- 6.6. Natjecatelji nemaju pravo rezervirati posebne karakteristike Nagrada.
- 6.7. Natjecateljima nije dopušteno ustupiti svoja prava na dobivanje Nagrade trećim osobama.

7. RJEŠENJE NATJEČAJA I PREUZIMANJE NAGRADE

- 7.1. Radi rješavanja Natječaja Operater će imenovati tročlani žiri koji se sastoji od predstavnika Operatera (u daljnjem tekstu: "žiri").
- 7.2. Žiri će od 05.10.2022. do 10.10.2022. godine odabrati najzanimljivije Nagradne radove, kao i njihove autore, pobjednike (u daljnjem tekstu: „Pobjednici). Natječajni radovi bit će potvrđeni u smislu da su originalni i vlasnički radovi njihovih autora.
- 7.3. Žiri bilježi zapisnik sa svojih vijećanja.
- 7.4. Rezultati natječaja bit će objavljeni na web stranici u roku od 14 dana od datuma odabira pobjednika.
- 7.5. Dobitnici će biti obaviješteni da su pobijedili telefonom ili porukom poslanom e-poštom ili tradicionalnom poštom. Ova obavijest će se izvršiti u roku od 2 radna dana od datuma odabira pobjednika. Pobjednici će također biti obaviješteni o svim daljnjim koracima koje bi mogli poduzeti.
- 7.6. Preduvjet za utvrđivanje prihvatljivosti Natjecatelja za primanje nagrade je poštovanje obveze slanja na adresu Operatera potpunog i potpisanog protokola o preuzimanju nagrada koji će Operater dostaviti.
- 7.7. Nagrade se uručuju u skladu s obvezujućim zakonskim odredbama i obvezujućim poreznim odredbama. Dodatne novčane nagrade navedene u odjeljcima 6.2.1. i 6.2.2. Operater će u cijelosti odbiti od paušalnog poreza na dohodak kako je navedeno u članku 30., odjeljku 1., točki 2. Zakona o porezu na dohodak od 26. srpnja 1991. (Zbornik zakona iz 2019., točka 1378, s izmjenama) i doznačen na žiro račun odgovarajuće podružnice Porezne uprave.
- 7.8. Nagrade u naturi se šalju poštom ili kurirskom službom, na adresu koju je dobitnik naveo u prijavi.
- 7.9. Nagrade će se predati do najkasnije 30. studenog 2022.
- 7.10. Nepoduzimanje nagrade koju je poslao Operater će se tumačiti kao da se pobjednik odriče nagrade.
- 7.11. Pobjednik ne stječe pravo i gubi sva stečena prava, na naplatu nagrade u slučaju da prekrši bilo koju od odredbi ovih Uvjeta i odredbi.

8. ŽALBENI POSTUPAK

- 8.1. Pritužbe na postupak Natječaja mogu se poslati na sljedeću adresu, u pisanom obliku: Natural Pharmaceuticals sp. z o.o., P.P. broj 567, 10001 Zagreb, s naznakom "Fotografski natječaj" u roku od 14 dana od rješenja Natječaja (datum slanja kao poštanski žig). Pritužbe prijavljene nakon ovog datuma neće imati pravni učinak što, međutim, ne isključuje pravo Natjecatelja da svoj zahtjev podnese na sudu.
- 8.2. Samo natjecatelji imaju pravo podnijeti pritužbu.
- 8.3. Prigovori u pisanom obliku šalju se s naznakom "Foto natječaj", a sadržavaju ime, prezime, točnu adresu Natjecatelja, kao i točan opis i naznaku razloga prigovora i prigovora Natjecatelja.
- 8.4. Prigovore Operater obrađuje u roku od 30 dana od dana kada je prigovor dostavljen Operatoru. Operater će o svojoj odluci obavijestiti Natjecatelja preporučenom poštom na adresu navedenu u Prigovoru, u roku od 7 dana od dana obrade Prigovora.

9. AUTORSKA PRAVA

- 9.1. Ulaskom u Natjecanje, natjecatelji izjavljuju da:
 - a. Natural Pharmaceuticals može ostvariti neograničena autorska i autorska imovinska prava na Natjecateljsko djelo u smislu Zakona o autorskom i srodnim pravima od 4. veljače 1994. (Zbornik zakona iz 2019., točka 1231, s izmjenama) u opsegu koji je neophodan za ispunjavanje odredbi ove Uvjete i odredbe, a posebno za dodjelu licence spomenute u odjeljku 9.4, te da će snositi odgovornost za sva i eventualna kršenja autorskih prava u tom pogledu,
 - b. djelo koje je Natjecatelj uključio u Natječaj ni pod kojim uvjetima ne krši obvezujuće odredbe zakona i autorska prava, prava intelektualnog vlasništva i osobna prava trećih osoba.
 - c. autorska prava i imovinska prava autora koja ostvaruju u vezi s Natječajnim djelom nisu predmet zaloga i nisu opterećena pravima trećih osoba.
- 9.2. Natjecatelj izražava svoju suglasnost za korištenje i širenje Natječajnog djela u elektroničkom ili tiskanom obliku, djelomično ili u cijelosti – umnožavanjem, snimanjem i širenjem u novinskim materijalima, promotivnim

materijalima i marketinškim materijalima, u internim porukama Natural Pharmaceuticals sp. zoo, te na web stranicama natural.pl i sklep.natural.pl, kao i da se Natječajni rad potpisuje njihovim imenom, prezimenom i imenom grada.

- 9.3. U slučaju da treće strane podnose tužbu protiv Operatora u vezi s kršenjem njihovih autorskih prava ili autorskih imovinskih prava ili osobnih prava kao rezultat Operatorovog korištenja Nagradnog djela, Natjecatelj će pokriti sve troškove vezane uz zahtjeve tih trećih strana, uključujući troškove bilo kakve štete.
- 9.4. Od trenutka kada natjecateljski rad pošalje Natječajni rad, Operator stječe slobodnu i isključivu licencu, kao i slobodan pristanak i dopuštenje, bez ikakvih vremenskih ograničenja, za korištenje Natječajnog rada kao dio Natural Pharmaceuticals Group, kao smatraju prikladnim u svim i svim područjima uporabe, uključujući područja uporabe navedena u članku 50. Zakona o autorskom i srodnim pravima od 4. veljače 1994., posebno: putem: trajnog ili privremenog snimanja i umnožavanja djelomično ili u cijeli, na bilo koji način i u bilo kojem obliku; prilagodbu, promjenu izgleda ili uvođenje bilo kakvih drugih promjena u Natječajni rad; spremanje u računalo ili korištenje u obliku reklamnog letka; objavljivanje bilo kojeg broja primjeraka reklamnog letka; kao i korištenje u objavljivanju materijala, na konferencijama, u intervjuima, u medijima,
- 9.5. Grupa Natural Pharmaceuticals sastoji se od sljedećih subjekata:
- Natural Pharmaceuticals Sp. z oo
 - Natural Pharmaceuticals Kft. Budapest, 1056 Váciutca 81, upisana u odgovarajući registar poduzetnika pod brojem: Cg. 01-09182955
 - UAB „Natural Pharmaceuticals“, K.Donelaičio g. 62, LT-44248 Kaunas, upisana u odgovarajući registar poduzetnika pod brojem: 303095490.

10. OBRADA OSOBNIH PODATAKA

- 10.1 Natural Pharmaceuticals, društvo s ograničenom odgovornošću sa sjedištem u Varšavi, Poljska, ul. Domaniewska 28, upisana u Registar poduzetnika koji vodi Okružni sud za glavni grad Varšavu, XIII. gospodarski odjel Državnog sudskog registra pod brojem (KRS) 00003430007, porezni identifikacijski broj (NIP): 9512298527 služi kao vaš voditelj podataka. Vaši osobni podaci obrađivati će se u svrhu i u okviru Natječaja, odnosno u svrhe vezane uz rad i provedbu Natječaja, uključujući predaju Nagrade, porezno i računovodstveno izvješćivanje, te u svrhu izravnog marketinga vlasničkih proizvoda ili usluga (na temelju legitimnog interesa). Natjecatelji imaju pravo pristupa i ažuriranja svojih podataka, ograničavanja njihove obrade, pravo na prenosivost podataka, pravo povući privolu u bilo kojem trenutku, te pravo zahtijevati brisanje svojih podataka, kao i pravo na prigovor nadzornom tijelu. Voditelj obrade ovim putem obavještava da natjecatelji svoje podatke daju dobrovoljno, ali da su to obvezni učiniti kako bi mogli sudjelovati u Nagradnom natječaju i preuzeti nagrade, kao i u svrhu obrade eventualnih pritužbi.
- 10.2 Natjecatelj je suglasan s obradom svojih osobnih podataka od strane Voditelja obrade podataka u svezi s nagradnim natječajem, uključujući javnu objavu imena, prezimena i mjesta prebivališta pobjednika u promotivnim materijalima voditelja obrade podataka (u letcima ili na web stranica).
- 10.3 Obrada osobnih podataka odvija se u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka i o slobodnom kretanje takvih podataka i ukidanje Direktive 95/46/EC (Opća uredba o zaštiti podataka).
- 10.4 Voditelj obrade podataka će od Natjecatelja prikupljati i obraditi sljedeće podatke: ime, prezime, mjesto stanovanja/dopisnu adresu, broj telefona i e-mail adresu.
- 10.5 Voditelj obrade izjavljuje da se podaci natjecatelja neće automatski obrađivati i da neće biti predmet profiliranja.
- 10.6 Podaci Natjecatelja neće se otkrivati trećim stranama, osim subjekata navedenih u odredbama zakona, kao i subjekata u suradnji, na temelju ugovora o povjerenju, u opsegu potrebnom za postizanje gore opisane svrhe.
- 10.7 Podaci o natjecateljima pohranjuju se tijekom razdoblja potrebnog za postizanje gore opisanih ciljeva.
- 10.8 Voditelj obrade imenovao je službenika za zaštitu podataka u svrhu nadzora ispravnosti obrade osobnih podataka. DPO je dostupan na sljedećoj e-mail adresi: dpo@omegamarine.hr

11. ZAVRŠNE ODREDBE

- 11.1 Operator Natječaja neće biti odgovoran za bilo kakve radnje Hrvatske pošte (nacionalna poštanska služba), a posebno za radnje koje mogu rezultirati gubitkom ili oštećenjem Unosa na natječaj ili uzrokovati bilo kakvo kašnjenje u njegovoj isporuci.

- 11.2 Operater Natječaja neće biti odgovoran za internetske veze, a posebno za slučajeve prekinutih ili izobličениh veza koje mogu uzrokovati gubitak ili oštećenje Prijave na Natječaj.
- 11.3 U pitanjima koja nisu regulirana ovim Uvjetima i odredbama, primjenjivat će se odredbe poljskog zakona.
- 11.4 Sve i sve sporove koji nastanu u vezi s izvršavanjem obveza vezanih uz Natječaj rješavat će sud nadležan za Operatera.
- 11.5 Operater ovime izjavljuje da Natjecanje nije igra na sreću, tombola ili igra u kojoj ishod ovisi o slučaju, niti bilo koja druga vrsta igre propisana Zakonom o kockanju od 19. studenog 2009. (Zbornik zakona iz 2019., Stavka 847).
- 11.6 Operater zadržava pravo izmjene ovih Uvjeta u slučaju promjena obvezujućih odredbi zakona, ako ove odredbe utječu na ovo Natjecanje, kao i promjene datuma Natječaja. Promjene ovih Uvjeta i odredbi postaju obvezujuće od trenutka objave.
- 11.7 Sve troškove sudjelovanja u Natječaju, uključujući troškove objavljivanja Prijave za Natječaj, snosi Natjecatelj.
- 11.8 Ovi Uvjeti i odredbe postaju obvezujući od datuma početka Natječaja.